



РАСШИРЕННЫЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ

RU

AL/ALAC/ST/1210/4rev1

ЯЗЫК: русский

ДАТА: 3 января 2011 г.

СТАТУС:

ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ РЕД.

Заявление РКК

по проекту итогового отчета по аспектам политики в отношении введения ДВУ с ИДИ из одного символа

Введение

Подготовлено персоналом ICANN

Первоначальный вариант заявления по проекту итогового отчета по аспектам политики в отношении введения ДВУ с ИДИ из одного символа был подготовлен членом расширенного консультативного комитета Джеймсом Сенгом (James Seng) и опубликован 12 декабря 2010 г.

Первая редакция этого заявления (настоящий документ) содержит изменения, предложенные членами исполнительного комитета РКК.

24 декабря председатель расширенного консультативного комитета Оливье Крепин-Леблонд (Olivier Crépin-Leblond) поручил персоналу расширенного сообщества начать пятидневное интерактивное голосование РКК по этому документу.

Интерактивное голосование завершилось 28 декабря. В результате РКК одобрил заявление: подано 13 голосов «за» и 0 голосов «против». Эдмон Чанг (Edmon Chung) воздержался от голосования по причине своего предыдущего участия в создании проекта итогового отчета по аспектам политики в отношении введения ДВУ с ИДИ из одного символа.

С полными результатами голосования можно ознакомиться по адресу:
<https://www.bigpulse.com/pollresults?code=1508Z3mi38mH3YDdc5Nyb5hh>

3 января 2011 г. персонал расширенного сообщества от имени расширенного консультативного комитета передал заявление на форум общественного обсуждения проекта итогового отчета по аспектам политики в отношении введения ДВУ с ИДИ из одного символа.

(Конец введения)

Исходная версия данного документа на английском языке доступна по адресу www.atlarge.icann.org/correspondence. При наличии противоречий или различий между переводным изданием и исходным текстом, исходная версия является приоритетной.

Заявление РКК по проекту итогового отчета по аспектам политики в отношении введения ДВУ с ИДИ из одного символа

10 декабря 2010 г. совместная рабочая группа ОПНИ и ОПРИ по вопросам ИДИ опубликовала [проект итогового отчета](#) по аспектам политики в отношении введения ДВУ с ИДИ из одного символа для общественного обсуждения.

После анализа этого отчета РКК с удовольствием направляет следующие комментарии.

10 мая 2010 г. РКК представил [Заявление РКК по проблемам ИДИ](#). В этом заявлении мы выразили свою убежденность в «уникальности всех культур и языков» и в том, что «ИДИ представляют собой комплексные проблемы, характер которых меняется в зависимости от языка и культуры».

Множество языков по всему миру используют алфавиты, в которых целое слово записывается в виде одного символа. Например, таким языком является китайский. Поэтому мы поддерживаем рекомендацию не ограничивать в общем случае регистрацию ИДИ из одного или двух символов как на верхнем, так и на втором уровне и использовать при анализе таких имен индивидуальный подход.

Мы считаем, что можно создать комиссию по оценке ИДИ для анализа заявок на односимвольные и двухсимвольные ИДИ. Членами комиссии по оценке ИДИ должны стать эксперты в соответствующих областях и представители сообщества. Комиссия по оценке ИДИ также может оказать помощь в анализе спорных нДВУ с ИДИ, например, запроса Болгарии на домен .бг.

РКК, имеющий сеть из 129 расширенных структур по всему миру, поддерживает контакт со многими тысячами пользователей Интернета в 106 странах и регионах, в том числе с пользователями, говорящими на китайском, японском, корейском и других языках, которым необходимы односимвольные ИДИ, и будет рад ввести представителей сообщества в комиссию по оценке ИДИ.

Кроме того, мы обратили внимание, что совместная рабочая группа работает над вариантами ДВУ с ИДИ. Как было сказано в нашем заявлении, сделанном в мае 2010 г., мы призываем ICANN при решении проблем ИДИ «действовать в глобальном масштабе, но с учетом местной специфики». Мы считаем, что варианты ДВУ с ИДИ имеют первостепенную важность для определенных сообществ по всему миру, и призываем совместную рабочую группу ОПНИ и ОПРИ по вопросам ИДИ завершить свою работу как можно скорее.